

Deutsch lernen für MigrantInnen



Online findest du diese Infos unter www.jugendinfowien.at/infos-a-z.

Es gibt eine große Auswahl an Deutschkursen in Wien. In diesem Infoblatt erhältst du einen Überblick, welche Einrichtungen Deutschkurse anbieten und welche finanzielle Unterstützungen es geben kann. Die aktuellen Kurszeiten, Kursstufen und Preise findest du auf der jeweiligen Website. Erkundige dich bei den Organisationen über Förderungsmöglichkeiten.

Zum Nachlesen: Wörter, die mit einem Sternchen* markiert sind, werden am Ende des Infoblattes in alphabetischer Reihenfolge kurz erklärt.

Xtra-Tipp:

In der Hauptbücherei am Gürtel und in der Bücherei Simmering finden regelmäßig moderierte Konversationsrunden statt. Viele Zweigstellen bieten Deutschlernmedien wie Übungsbücher, DVDs, CDs, Wörterbücher an. Nähere Infos hier: www.buechereien.wien.at/de/interkulturellebuecherei/deutschlernen

Deutschkurse

Berufsförderungsinstitut (bfi) Informations-, Beratungs- und Anmeldezentrum 3., Alfred-Dallinger-Platz 1 Tel. 01/811 78-10100 information@bfi-wien.or.at www.bfi-wien.at	Deutschkurse für Jugendliche ab 16 und Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus.
Caritas Bildungszentrum (CarBiz) 9., Alser Straße 4/Hof 1, 1.17. im Durchgang Tel. 01/406 10 37 carbiz@caritas-wien.at www.caritas-wien.at/hilfe-einrichtungen (→Asyl/Migration/Integration→Bildungsarbeit)	Kostenlose Deutschkurse für AsylwerberInnen* ab 16
Club International 16., Schellhamnergasse 16/1 Tel. 01/990 58 11 office@cib.or.at www.ci.or.at	Deutschkurse für Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus.
Deserteurs- und Flüchtlingsberatung 1., Schottengasse 3a/1/59 Tel. 01/533 72 71 info@deserteursberatung.at www.deserteursberatung.at	Kostenlose Deutsch- und Basisbildungskurse* für Jugendliche und Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus. <u>Zusatzinfos:</u> Beide Kurse finden im Amerlinghaus in der Stiftgasse 8 in 1070 Wien statt. Bei Interesse einfach vorbeikommen. Kontakt über Deserteurs- und Flüchtlingsberatung.

<p>Integrationshaus 2., Engerthstraße 163 Tel. 01/212 35 20 info@integrationshaus.at www.integrationshaus.at</p>	<p>Projekt Bajú Kostenloser Basisbildungskurs* für Asylberechtigte*, subsidiär Schutzberechtigte*, Drittstaatsangehörige* und EU-StaatsbürgerInnen von 15 bis 21 Dauer: 1 Jahr</p>
<p>Interface Jugendbildungswerkstatt 4., Favoritenstraße 8/1/1B <u>Deutschkurse:</u> Tel. 01/524 50 15-41 <u>Jugend College:</u> Tel. 0699/155 510 58 jbw@interface-wien.at www.interface-wien.at</p> <p>Interface Eltern und Kinder 4., Paulanergasse 3/1/2 <u>Frauen College:</u> Tel. 01/524 50 15-12 eki@interface-wien.at www.interface-wien.at</p>	<p>Kostenlose Deutschkurse für Jugendliche und junge Erwachsene von 15 bis 21 Projekt Jugend College für Jugendliche und junge Erwachsene von 15 bis 21, kostenloser Deutschkurs mit Bildungs- und Berufsberatung Dauer: ca. 5 Monate Projekt Frauen College für Frauen ab 18, kostenloser Basisbildungskurs* Dauer: Oktober bis Juni</p> <p><u>Zielgruppe</u> für alle Kurse: Asylberechtigte*, subsidiär Schutzberechtigte*, Drittstaatsangehörige* und EU-StaatsbürgerInnen</p>
<p>Interface Sowieso Mehr! 4., Paulanergasse 3/1/1 Tel. 01/524 50 15 - 22 a.dimova@interface-wien.at www.interface-wien.at</p>	<p>Deutschkurse während des Schulsemesters für Kinder und Jugendliche zwischen 11 und 14 unabhängig vom Aufenthaltsstatus. Deutschkurse während den Sommerferien für Kinder und Jugendliche zwischen 7 und 14 Jahren unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>
<p>INTO – Flüchtlingsdienst Diakonie 5., Margaretengürtel 18/Stiege 5/Stock 4/9b Tel. 01/402 39 82 into.wien@diakonie.at http://fluechtlingsdienst.diakonie.at (→ Tätigkeitsbereiche → Integration)</p>	<p>Kostenlose Deutschkurse für subsidiär Schutzberechtigte* und Asylberechtigte* ab 18</p>
<p>Jugendbildungszentrum (Jubiz) an der Volkshochschule Ottakring 16., Ludo-Hartmann-Platz 7 beratung.jubiz@vhs.at www.jubiz.at</p> <p><u>Sprachberatung:</u> Tel. 01/891 74-116 400 Ansprechpartnerin: Yasmin Foroutan</p>	<p>Kostenlose Deutsch- und Basisbildungskurse* für Asylberechtigte*, subsidiär Schutzberechtigte*, Drittstaatsangehörige* und EU-StaatsbürgerInnen von 15 bis 25</p>
<p>KUS Kultur- und Sportverein der Wiener Berufsschulen 15., Hütteldorfer Straße 7-17 Tel. 01/525 25/773 77 office@kusonline.at www.kusonline.at</p>	<p>Deutschkurse für Wiener BerufsschülerInnen Kosten: 100 €, mit AK Bildungsgutschein kostenlos.</p> <p><u>Zusatzinfo:</u> Gültige KUS-Marke ist erforderlich. Die Marke ist in der Berufsschule erhältlich und kostet 7,- € pro Jahr.</p>

<p>LEFÖ Beratung, Bildung und Begleitung für Migrantinnen <u>Lernzentrum:</u> 12., Längenfeldgasse 68/24/2 Tel. 01/812 37 58 lernzentrum@lefoe.at www.lefoe.at</p>	<p>Kostenlose Deutsch- und Basisbildungskurse* für Frauen ab 16, die - eine Mindestsicherung beziehen oder - von Frauenhandel betroffen sind oder - lateinamerikanischer Herkunft sind.</p>
<p>„Mama lernt Deutsch“ Info-Telefon der MA 17: 01/4000-81 510 www.wien.gv.at/menschen/integration/deutsch-lernen/mama-lernt-deutsch</p>	<p>Kostenlose Deutsch- und Basisbildungskurse * für Mütter <u>Zusatzinfo:</u> Informationen zu Anmeldung und Kursorte gibt es beim Info-Telefon und den KursträgerInnen. KursträgerInnen und Kursstandorte findet man im Downloadbereich der Website.</p>
<p>Miteinander Lernen – Birlikte Ögrenelim Beratungs-, Bildungs- und Psychotherapiezentrum 16., Koppstraße 38/8 Tel. 01/493 16 08 birlikte@miteinlernen.at www.miteinlernen.at</p>	<p>Kostenlose Deutsch- und Basisbildungskurse* für Frauen aus der Türkei ab 18</p>
<p>Nachbarschaftszentrum 2 2., Vorgartenstraße 145-157 Tel. 01/212 04 90 nz2@wiener.hilfswerk.at www.nachbarschaftszentren.at</p>	<p>Deutschkonversationskurs für Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus. Freie Spende</p>
<p>Nachbarschaftszentrum 3 3., Barichgasse 8 Tel. 01/713 82 49 nz3@wiener.hilfswerk.at www.nachbarschaftszentren.at</p>	<p>Deutschkurs für Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus. Freie Spende</p>
<p>Nachbarschaftszentrum 8 8., Florianigasse 24 Tel. 01/402 68 75 nz8@wiener.hilfswerk.at www.nachbarschaftszentren.at</p>	<p>Deutschkurs für Frauen ab 18 unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>
<p>Nachbarschaftszentrum 12 12., Am Schöpfwerk 31/3 Tel. 01/667 07 78 nz12@wiener.hilfswerk.at www.nachbarschaftszentren.at</p>	<p>Deutschkonversationskurs für Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus. Freie Spende</p>
<p>Nachbarschaftszentrum 16 16., Stöberplatz 2/3 Tel. 01/485 81 17 nz16@wiener.hilfswerk.at www.nachbarschaftszentren.at</p>	<p>Kostenloser Deutschkonversationskurs für Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus. Kostenloser Deutschkurs für Frauen ab 18 unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>

<p>Nachbarschaftszentrum 17 17., Hernalser Hauptstraße 53 Tel. 01/403 94 33 nz17@wiener.hilfswerk.at www.nachbarschaftszentren.at</p>	<p>Deutschkonversationskurs für Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus. Freie Spende</p>
<p>Nachbarschaftszentrum 22 22., Rennbahnweg 27/Stg.3/R1/EG (Eingang Austerlitzgasse) Tel. 01/256 57 90 nz22@wiener.hilfswerk.at www.nachbarschaftszentren.at</p>	<p>Kostenloser Deutschkonversationskurs für Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>
<p>Österreichische Orient-Gesellschaft 1., Dominikanerbastei 6/6 Tel. 01/512 89 36 office@orient-gesellschaft.at www.orient-gesellschaft.at</p>	<p>Deutschkurse für Jugendliche ab 16 und Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>
<p>Orient Express Beratungs-, Bildungs- und Kulturinitiative für Frauen 2., Schönngasse 15-17/Top 2 Tel. 01/728 97 25 office@orientexpress-wien.com www.orientexpress-wien.com</p>	<p>Kostenlose Deutsch- und Basisbildungskurse* für Frauen ab 18 unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>
<p>Österreichischer Integrationsfonds (ÖIF) Integrationszentrum Wien 3., Landstraßer Hauptstraße 26 Tel. 01/715 10 51-252 wien@integrationsfonds.at www.integrationsfonds.at/wien</p> <p>Sprachportalhotline: 01/715 10 51-250 www.sprachportal.at</p>	<p>Deutschkurse für Asylberechtigte*, subsidiär Schutzberechtigte* und Drittstaatsangehörige* ab 18</p>
<p>Peregrina Beratungs-, Bildungs- und Psychotherapiezentrum 9., Währingerstraße 59/6/1 Tel. 01/408 61 19 oder 01/408 33 52 information@peregrina.at www.peregrina.at</p>	<p>Deutschkurs (B1) für weibliche Drittstaatsangehörige* ab 16 Kostenlose Basisbildungskurse* für junge Frauen ab 16 unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>
<p>Piramidops 2., Volkertplatz 1 Tel. 01/942 53 30 office@piramidops.at www.piramidops.at</p>	<p>Kostenlose Basisbildungskurse* für Frauen ab 18 unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>
<p>Station Wien 5., Einsiedlerplatz 5/7 Tel. 01/941 48 36 office@stationwien.com www.stationwien.org</p>	<p>Kostenlose Basisbildungskurse* für Frauen ab 18 unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p> <p><u>Zusatzinfo:</u> Jeden Mittwoch von 17:00 bis 20:00 findet das „Sprachencafe“ statt.</p>

<p>UKI Unterstützungskomitee zur Integration von MigrantInnen 15., Johnstraße 4 Tel. 01/914 88 70 office@uki.or.at www.uki.or.at</p>	<p>Kostenloser Deutschkurs für AsylwerberInnen Intensiv Deutschkurse für Jugendliche und Erwachsene, kostenlose Teilnahme über das AMS. Deutschtraining mit Berufsorientierung und Gesundheitsförderung für Jugendliche und Erwachsene mit besonderen Bedürfnissen, kostenlose Teilnahme über das AMS.</p>
<p>Umako – Kolping Österreich 10., Maria Rekkergasse 9/5 Tel. 01/601 20-1501 umako@gemeinsam-leben.at www.kolping.at/umako Parteienverkehr: Fr 10:00-15:00</p>	<p>Kostenlose Deutschkurse für AsylwerberInnen* ab 16</p>
<p>Verein Ute Bock 10., Zohmanngasse 28 Tel. 01/929 24 24-24 bildung@fraubock.at www.fraubock.at</p>	<p>Kostenlose Deutschkurse für AsylwerberInnen*</p>
<p>Vereinigung für Frauenintegration 7., Stiftgasse 8/1/14 Tel. 01/524 06 15 info@frauenintegration.at www.frauenintegration.at</p>	<p>Kostenlose Deutsch- und Basisbildungskurse* für Frauen ab 18 unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>
<p>Volkshochschulen Wien (VHS) Bildungstelefon: 01/893 00 83 info@vhs.at www.vhs.at</p>	<p>Deutsch- und Basisbildungskurse* für Jugendliche und Erwachsene unabhängig vom Aufenthaltsstatus.</p>
<p>Zeit!Raum 15., Sechshauser Straße 68-70 Tel. 01/892 74 00-25 office@zeitraum.org www.zeitraum.org (→Neues)</p>	<p>Kostenlose Deutschkurse mit Berufsorientierung für Asylberechtigte*, subsidiär Schutzberechtigte* und Drittstaatsangehörige* ab 15 Kostenlose Deutschkurse „SprachLernSpaß“ für Drittstaatsangehörige* zwischen 6 und 14 Jahren</p>

Finanzielle Unterstützung für Deutschkurse

<p>Arbeitsmarktservice (AMS) www.ams.at</p>	<p>Förderung von beruflichen Weiterbildungskursen nach Absprache mit dem/der AMS-BeraterIn</p>
<p>Arbeiterkammer Hotline AK-Bildungsgutschein: 0800 311 311 www.arbeiterkammer.at</p>	<p>120,- € Bildungsgutscheine für AK Mitglieder können telefonisch oder per E-Mail (Online-Formular) angefordert werden.</p>
<p>Start Wien MA 17 – Integration und Diversität 20., Dresdnerstraße 93, 5. Stock, Zimmer 5.54 Tel. 01/90 500 36-01 (Deutsch) Tel. 01/90 500 36-04 (Englisch) www.startwien.at</p>	<p>Wiener Sprachgutschein* im Rahmen der Integrationsvereinbarung und für EU/EWR BürgerInnen. Nähere Infos unter www.wien.gv.at/menschen/integration/deutsch-lernen/sprachgutscheine.html</p>

MA 35 Einwanderung, Staatsbürgerschaft, Standesamt 20., Dresdnerstraße 93 KundInnenzentrum: Tel. 01/4000 35 35 www.wien.gv.at/verwaltung/personenwesen	ÖIF – Bundesgutschein* (Österreichischer Integrationsfonds) im Rahmen der Integrationsvereinbarung
Wiener ArbeitnehmerInnen Förderungsfonds (WAFF) 2., Nordbahnstraße 36 Tel. 01/217 48-777 waff@waff.at www.waff.at	Bildungskonto für arbeitslose und beschäftigte WienerInnen für berufsbezogene Aus- und Weiterbildung

Weiterführende Links

www.sprachportal.at	Auflistung von Instituten für Deutschkurse
www.startwien.at/kurstraeger	Auflistung von Instituten für Integrationskurse
www.migrant.at	Auflistung von Instituten für Deutsch- und Integrationskurse
www.osd.at	ÖSD – Österreichisches Sprachdiplom Deutsch Allgemeine Beratung zu unterschiedlichen ÖSD-Prüfungsstufen. <u>Zusatzinfo:</u> Auf der Homepage findet man unter dem Menüpunkt „Anerkennungen“, welche Nachweise von Deutschkenntnissen man in Ö benötigt (z.B. fürs Studium, für die Staatsbürgerschaft)
www.kursfoerderung.at	Überblick und Suchfunktion über Förderungen

Begriffe kurz erklärt

Alphabetisierung bedeutet, Grundkenntnisse in Lesen und Schreiben zu erwerben bzw. aufzufrischen.

Asylberechtigte sind Personen, die in Ö Asyl erhalten haben und dauerhaft in Ö bleiben können. Sie können nicht zurück in ihre Heimat, da sie dort aus zum Beispiel politischen oder religiösen Gründen verfolgt werden und nicht mehr sicher leben können.

AsylwerberInnen sind Personen, die einen Antrag auf Asyl gestellt haben, weil sie in ihrer Heimat nicht mehr sicher leben können.

Basisbildungskurs mit Schwerpunkt Deutsch bedeutet neben dem Erwerb der deutschen Sprache als Zweitsprache, Grundkenntnisse in Lesen, Schreiben, Rechnen und im Umgang mit Informations- und Kommunikationstechnologien (Computer, Handys...) zu erlangen bzw. aufzufrischen.

Bildungspass wird beim Startcoaching der MA 17 (Abteilung für Integration und Diversität) übergeben. Er enthält die Wiener Sprachgutscheine. Verschiedene Veranstaltungen, Aus- und Weiterbildungen können darin vermerkt und zum Beispiel beim AMS vorgelegt werden.

Bundesgutschein des Österreichischen Integrationsfonds (ÖIF) wird von der MA 35 (Abteilung für Einwanderung) beim Erteilen der Niederlassungsbewilligung ausgegeben. Die Kosten werden erst nach erfolgreichem Ablegen der Prüfung rückerstattet. Die Kurskosten müssen zu Beginn selbst getragen werden.

Drittstaatsangehörige sind StaatsbürgerInnen, die keine BürgerInnen der EU, des EWR oder der Schweiz sind.

EU steht für europäische Union. Sie ist ein wirtschaftlicher und politischer Zusammenschluss von 27 europäischen Ländern.

EWR steht für Europäischer Wirtschaftsraum und besteht aus den EU-Mitgliedstaaten, Island, Liechtenstein und Norwegen. In dem Abkommen wurden der freie Verkehr von Waren, Dienstleistungen, Geld und Personen beschlossen.

Die **Integrationsvereinbarung 2011 (IV)** müssen Drittstaatsangehörige, die sich dauerhaft in Ö niederlassen wollen, erfüllen. Die IV besteht aus zwei Modulen: 1. Modul: A2 Niveau muss nach Erhalt des Erstaufenthaltstitels innerhalb von zwei Jahren nachgewiesen werden. 2. Modul: B1 Niveau für Staatsbürgerschaft oder Daueraufenthalt.

Sprachgutscheine der Stadt Wien erhalten EU/EWR BürgerInnen und Drittstaatsangehörige beim Startcoaching der MA 17 (Abteilung für Integration und Diversität).

Subsidiär Schutzberechtigte sind Personen, deren Antrag auf Asyl abgelehnt worden ist. Sie dürfen jedoch nicht in ihr Heimatland abgeschoben werden, da sie dort nicht sicher leben können.

Du hast noch einen tollen Tipp, der auf unserem Infoblatt fehlt?

Sag einfach dem Team der wienXtra-jugendinfo Bescheid. Wir freuen uns auf deine Tipps & Infos!

wienXtra-jugendinfo

Babenbergerstraße 1/Ecke Burgring

1010 Wien

Tel. 01/4000-84 100

jugendinfowien@wienXtra.at

www.jugendinfowien.at

www.facebook.com/jugendinfowien

Mo, Di, Mi 14:00-19:00

Do, Fr, Sa 13:00-18:00

Für dieses Infoblatt wurden vom Team der wienXtra-jugendinfo Informationen eingeholt. Wir recherchieren möglichst genau und richten uns bei der Auswahl der Angebote nach den wienXtra-Leitsätzen. Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Qualität der Angebote kann von uns keine Gewähr übernommen werden. Für die Inhalte der Links kann keine Haftung übernommen werden. Bei Fragen nach Details kontaktiere bitte die MitarbeiterInnen der wienXtra-jugendinfo.



StadtWien